

Ärztliches Attest //

Medical certificate //

Certificado médico del viajero //

Certificado medico do/da Viageiro/Viageira //

Attestation médicale //

(Name/ Appellido/ Nom)

(Passport No./ Pasaporte n°/ Passeport N°)

- Hiermit wird bestätigt, dass o.g. Patient/in an einer der folgenden chronischen Erkrankungen leidet und deshalb folgender Medikation bedarf:
- This is to certify that the patient above suffer from the following chronic diseases which causes the necessity of medication mentioned below:
- Con este documento confirmo que el/la arriba mencionado/mencionada paciente tiene una enfermedad crónica y por eso necesita la medicación siguiente
- Par la presente, nous attestons que le patient nommé ci-dessus doit être en possession des médicaments dont il est porteur à cause d'une thérapie de longue durée et/ou à utiliser en cas d'urgence. Les médicaments qu'il porte sur lui n'ont aucune valeur commerciale.

• Arteriosclerosis coronaria	• Koronare Herzkrankheit	• Coronal heart disease
• Insuficiencia cordis	• Herzinsuffizienz	• Cardiac heart failure
• Hypertonia arteriae	• Arterielle Hypertonie	• Arterial hypertension
• Bronchitis cronica	• Chronische Bronchitis	• Chronical pulmonal disease
• Emphysema obstructiva asthmoider pulmonis	• Chronisch obstruktives Lungenemphysem	• Chronical obstructive pulmonal syndrom = COPS
• Epilepsia primaria/secundaria	• Epileptisches Krampfleiden	• Genuin / sec. Epilepsia
• Diabetes mellitus	• Zuckerkrankheit=Diabetes m.	• Diabetes mellitus

Medikation:

Substanzname/ Chemical name	Handelsname / Trade name	Dosierung/ Dosage

Ort, Datum / Place, Date / Lieu, Date

Stempel/ Stamp

Unterschrift/ Signature/ Signature